

Setup Guide

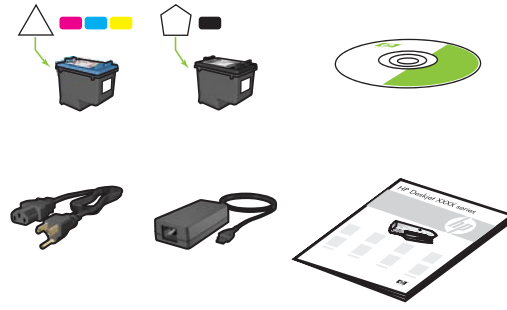
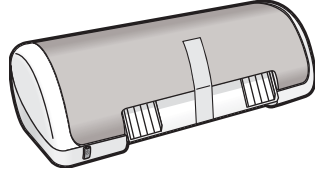
Guide d'installation

Instrukcja instalacyjna

دليل الإعداد

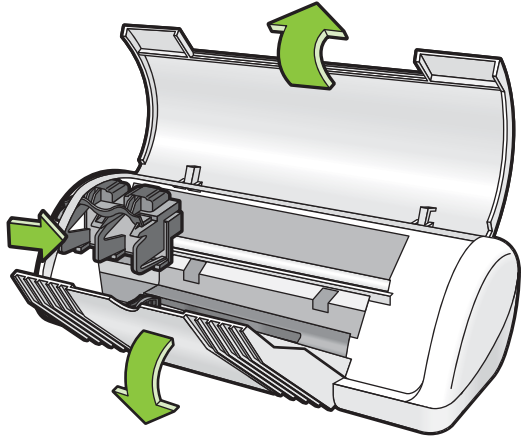


AR
PL
FR
EN

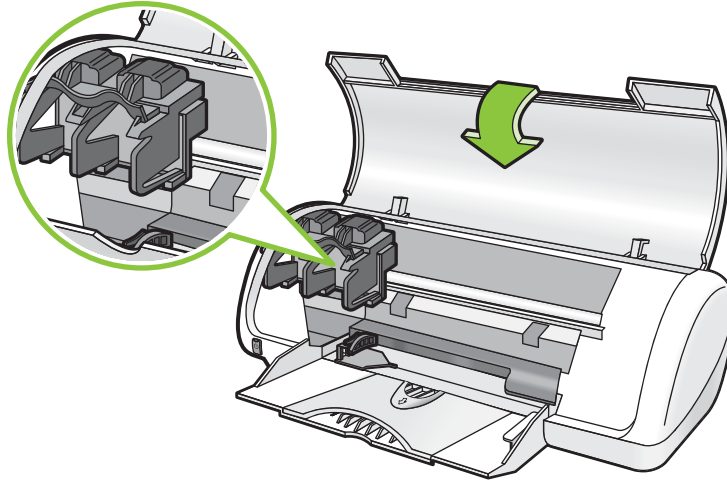


HP Deskjet D1500 series

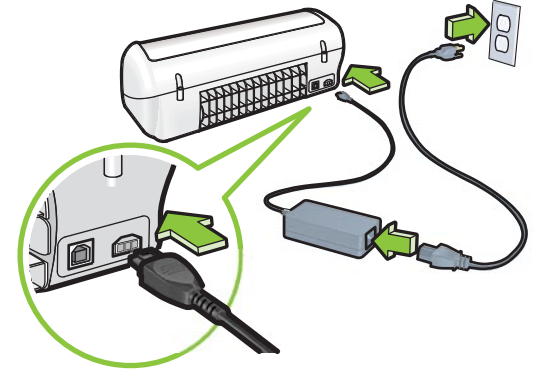
- 1** Remove all tape. Remove packaging material.
Usuń wszystkie taśmy. Usuń kartonowe elementy opakowania.



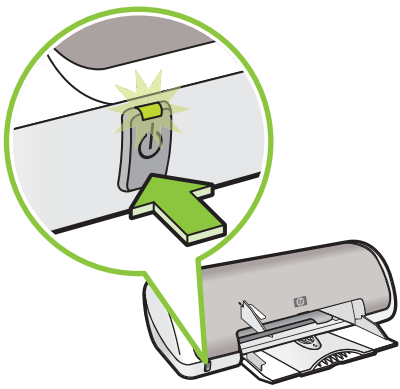
- Retirez les rubans adhésifs. Retirez l'emballage.
قم بإزالة كل الأشرطة. قم بإزالة مواد التغليف.



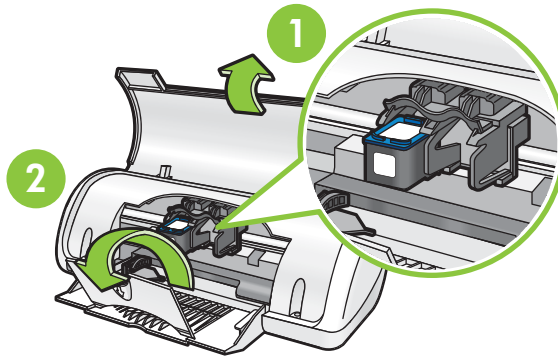
- 2** Plug in power supply.
Podłącz źródło zasilania.
Branchez le module d'alimentation.
قم بتوصيل مصدر الطاقة.



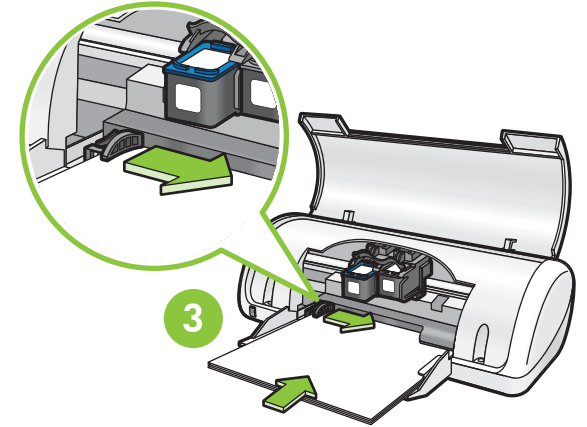
- 3** Turn printer on.
Włącz drukarkę.
Mettez l'imprimante sous tension.
قم بتشغيل الطابعة.



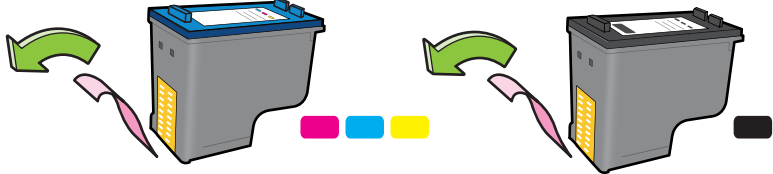
- 4** Open paper tray. Load white paper, then slide paper guide firmly against paper.
Otwórz zasobnik papieru. Załaduj biały papier, a następnie dosuń do niego prowadnicę papieru.



- Ouvrez le bac à papier. Mettez du papier blanc, puis faites glisser le guide papier contre le papier.
قم بفتح درج الورق. قم بتحميل ورق أبيض، ثم قم بتثبيت موجه الورق بإحكام على الورق.



- 5** **1** Pull pink tab to remove clear tape from print cartridges.
Tirez sur la languette rose pour enlever le ruban transparent de la cartouche d'impression.
Pociągnij różowy wypust, aby zdjąć przezroczystą taśmę z pojemników z tuszem.
اسحب اللسان الوردي لإزالة الشريط الشفاف من خراطيش الطابعة.

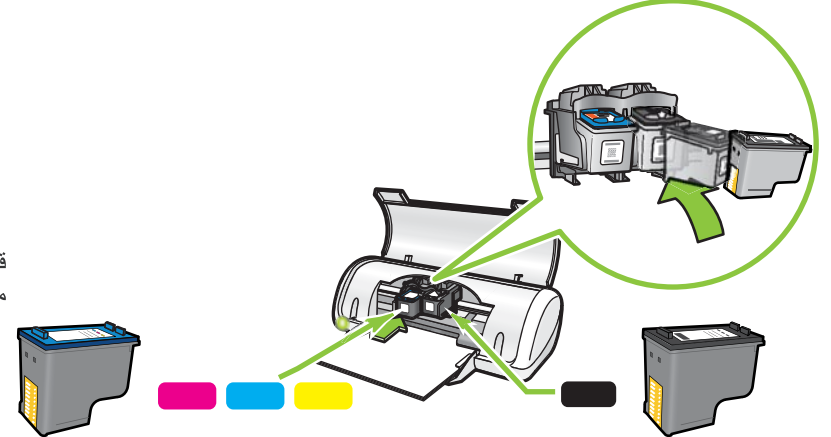


Do not touch copper strip.
Ne touchez pas la bande en cuivre.
Nie dotykaj miedzianego paska.
لا تلمس الشريط النحاسي.

- 2** Insert print cartridges. Push cartridges forward until they 'click' into place.
Insérez les cartouches d'impression. Appuyez sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

Zainstaluj pojemniki z tuszem. Popchnij pojemniki do przodu, aż zatrzasną się we właściwym miejscu.

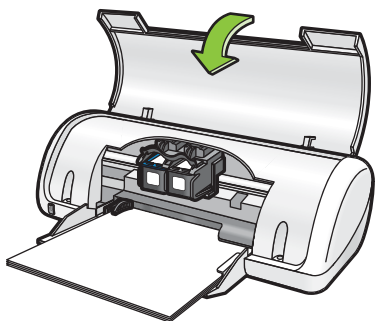
قم بإدخال خراطيش الطابعة. ادفع الخراطيش للأمام حتى تستقر في مكانها محدثة صوتًا.



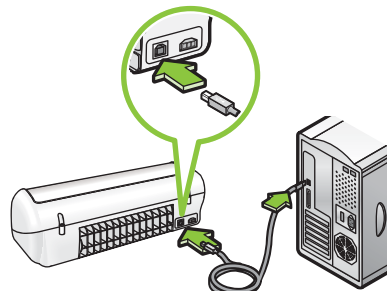
Insert the tri-color print cartridge on the left.
Insérez la cartouche d'impression couleur à gauche.
Zainstaluj pojemnik z tuszem trójkolorowym z lewej strony.
أدخل خرطوشة الطابعة ثلاثية الألوان إلى اليسار.

Insert the black print cartridge on the right.
Insérez la cartouche d'impression noire à droite.
Zainstaluj pojemnik z tuszem czarnym z prawej strony.
أدخل خرطوشة الطابعة بالحبر الأسود إلى اليمين.

- 6** Close top cover.
Zamknij pokrywę górną.
Refermez le capot.
أغلق الغطاء العلوي.



- 7** Connect USB cable.
Podłącz kabel USB.
Connectez le câble USB.
قم بتوصيل كابل USB.



Purchase a USB cable separately if it is not included.
Achez un câble USB séparément si aucun n'est inclus.
Jeśli kabel USB nie znajduje się w zestawie, należy go dokupić.
قم بشراء كابل USB بشكل منفصل إذا لم يكن متضمنًا.

Windows
See step 8a.
Patrz krok 8a.
Reporez-vous à l'étape 8a.
راجع الخطوة 8a.

Macintosh
See step 8b.
Patrz krok 8b.
Reporez-vous à l'étape 8b.
راجع الخطوة 8b.



Install Windows printer software

- 1 A wizard displays on your computer.
- 2 Follow the screens.
- 3 Insert the CD when directed.
- 4 The HP wizard displays screen.
- 5 Follow onscreen instructions in the HP wizard.

Installation du logiciel d'impression Windows

- 1 Un Assistant s'ouvre sur votre ordinateur.
- 2 Suivez les invites qui s'affichent.
- 3 Insérez le CD lorsque vous y êtes invité.
- 4 L'Assistant HP s'affiche.
- 5 Suivez les instructions qui s'affichent dans l'Assistant HP.

Instalacja oprogramowania drukarki na komputerze z systemem Windows

- 1 Na ekranie monitora zostanie wyświetlony kreator.
- 2 Wykonuj kolejno instrukcje wyświetlane na ekranie.
- 3 Po wyświetleniu odpowiedniego monitu włóż dysk CD do napędu CD-ROM komputera.
- 4 Zostanie wyświetlony ekran kreatora HP.
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora HP wyświetlanymi na ekranie.

تثبيت برنامج طابعة على نظام تشغيل Windows

- 1- يتم عرض معالج على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- 2- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
- 3- أدخل القرص المضغوط عند توجيهك للقيام بذلك.
- 4- يتم عرض شاشة معالج HP.
- 5- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة في معالج HP.

No Screen?

1. Click the **Start** button, then select **Run**.
2. Click the **Browse** button.
3. Select **HPPP CD** in the **Look in** drop-down list.
4. Select **Setup**, then click the **Open** button.
5. Click **OK**, then follow the onscreen instructions.

If there is no plug and play, see the Reference Guide.

Pas d'écran ?

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez **Exécuter**.
2. Cliquez sur **Parcourir**.
3. Sélectionnez le **CD HPPP** dans la liste déroulante **Rechercher dans**.
4. Sélectionnez **Setup**, puis cliquez sur le bouton **Ouvrir**.
5. Cliquez sur **OK**, puis suivez les instructions qui s'affichent.

Si la fonction Plug-and-play ne fonctionne pas, reportez-vous au guide de référence.

Jeśli ekran nie jest wyświetlany

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wybierz polecenie **Uruchom**.
2. Kliknij przycisk **Przeglądaj**.
3. Wybierz opcję **HPPP CD** z listy rozwijanej **Szukaj w**.
4. Wybierz opcję **Instalacja**, a następnie kliknij przycisk **Otwórz**.
5. Kliknij przycisk **OK**, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Jeśli nie działa funkcja Plug and Play, poszukaj wskazówek w Podręcznym przewodniku.

لم تظهر أي شاشة؟

- 1- انقر فوق زر "ابدأ"، ثم حدد "تشغيل".
- 2- انقر فوق زر "استعراض".
- 3- حدد **HPPP CD** في القائمة المنسدلة "البحث في".
- 4- حدد "إعداد"، ثم انقر فوق زر "فتح".
- 5- انقر فوق "موافق"، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

في حالة عدم وجود "توصيل وتشغيل"، راجع "الدليل المرجعي".

If the Windows software installation fails:

- 1 Remove the CD from the computer's CD-ROM drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
- 2 Restart the computer.
- 3 Temporarily disable any software firewall and close any anti-virus software. Restart these programs after the printer software is installed.
- 4 Insert the printer software CD in the computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.
- 5 After the installation finishes, restart the computer.

Si l'installation du logiciel Windows échoue :

- 1 Retirez le CD du lecteur de CD-ROM de votre ordinateur, puis débranchez le câble USB de l'ordinateur.
- 2 Redémarrez l'ordinateur.
- 3 Désactivez et fermez temporairement vos logiciels pare-feu et antivirus. Redémarrez ces programmes une fois le logiciel de l'imprimante installé.
- 4 Insérez le CD-ROM du logiciel d'impression dans le lecteur de l'ordinateur, puis suivez les instructions qui s'affichent pour installer le logiciel de l'imprimante. Ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité.
- 5 Une fois l'installation terminée, redémarrez l'imprimante.

Jeśli nie można zainstalować i oprogramowania w systemie Windows:

- 1 Wyjmij dysk CD z napędu CD-ROM komputera, a następnie odłącz kabel USB od komputera.
- 2 Uruchom ponownie komputer.
- 3 Tymczasowo wyłącz zaporę ogniową i zamknij wszystkie programy antywirusowe. Uruchom ponownie te programy po zainstalowaniu oprogramowania drukarki.
- 4 Aby zainstalować oprogramowanie drukarki, włóż dysk CD z oprogramowaniem do napędu CD-ROM komputera, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Nie podłączaj kabla USB, dopóki nie zostanie wyświetlony odpowiedni monit.
- 5 Po zakończeniu instalacji uruchom ponownie komputer.

في حالة فشل تثبيت برنامج Windows:

- 1- قم بإزالة القرص المضغوط من محرك الأقراص المضغوطة بالكمبيوتر، ثم قم بفصل كابل USB من الكمبيوتر.
- 2- قم بإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.
- 3- قم بتعطيل أي جدار حماية للبرامج وأغلق أي برنامج من برامج الحماية من الفيروسات مؤقتًا. قم بإعادة تشغيل هذه البرامج بعد تثبيت برنامج الطابعة.
- 4- أدخل القرص المضغوط الخاص ببرامج الطابعة في محرك الأقراص المضغوطة بالكمبيوتر، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت برنامج الطابعة. لا تقم بتوصيل كبل USB إلى أن تتم مطالبتك بذلك.
- 5- بعد انتهاء التثبيت، قم بإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.

Install Macintosh printer software

- 1 Insert the printer software CD into the CD-ROM drive.
- 2 Double-click the CD icon in the Finder window, if it is not already open.
- 3 Double-click the installer icon.
- 4 Accept the licensing agreement.
- 5 Click **Install**.
Wait for the installation to complete.

Installation du logiciel d'impression Macintosh

- 1 Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du CD dans la fenêtre du Finder, si le CD n'est pas déjà ouvert.
- 3 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.
- 4 Acceptez l'accord de licence.
- 5 Cliquez sur **Installer**.
Attendez que l'installation se termine.

Instalacja oprogramowania drukarki na komputerze Macintosh

- 1 Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do napędu CD-ROM komputera.
- 2 Kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD w oknie aplikacji Finder, jeśli odpowiednie okno nie jest jeszcze otwarte.
- 3 Kliknij dwukrotnie ikonę instalatora.
- 4 Zaakceptuj umowę licencyjną.
- 5 Kliknij przycisk **Install** (Zainstaluj).
Poczekaj na zakończenie instalacji.

تثبيت برنامج طابعة على نظام تشغيل Macintosh

- 1- أدخل القرص المضغوط الخاص ببرامج الطابعة في محرك الأقراص المضغوطة.
- 2- انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط في إطار Finder (الباحث)، إذا لم يكن مفتوحًا بالفعل.
- 3- انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المثبت.
- 4- قم بقبول اتفاقية الترخيص.
- 5- انقر فوق **Install** (تثبيت).
انتظر حتى يكتمل التثبيت.

If the Installation Fails...

Make sure the printer is powered on.
Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.
Upewnij się, że drukarka jest włączona.
تأكد من أن الطابعة موصلة بالطاقة.

Si l'installation échoue...**Jeśli nie można zainstalować oprogramowania...****في حالة فشل التثبيت...**

Make sure the cable connections are secure.
Vérifiez les branchements des câbles.
Upewnij się, że kable są prawidłowo podłączone.
تأكد من أن الطابعة موصلة بالطاقة.

